



# DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE

N. 0051-CPR-1317

Codice di identificazione unico del prodotto-tipo:

Modello/i: **ESB1010, ESB1030, ES1010, ES1030, ES2010xE, ES2030xE**

Uso/i previsti:

**Sirena indirizzata con funzioni vocali ed isolatore di corto circuito  
per sistemi di rivelazione e di segnalazione d'incendio per edifici**

Fabbricante:

**INIM ELECTRONICS S.R.L.**

**VIA DEI LAVORATORI 10 - FRAZIONE CENTOBUCHI - 63076 MONTEPRANDONE (AP) - ITALY**

Sistema/i di VVCP:

**Sistema 1**

Norma/e armonizzate:

**EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006**

**EN 54-17:2005**

Organismo/i Notificati:

**IMQ S.p.A., N. 0051**

Prestazione/i dichiarate:

Caratteristiche essenziali	Prestazione	Specifica tecnica armonizzata	§	Note
<b>Affidabilità di funzionamento</b>				
<i>Durata</i>	PASS		4.4, 5.4	
<i>Costruzione</i>	PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006	4.5	
<i>Marcatura e dati</i>	PASS		4.6	
<i>Requisiti</i>	PASS	EN 54-17:2005	4	
<i>Protezione dell'involucro</i>	PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006	5.17	
<b>Prestazioni in caso d'incendio</b>				
<i>Livello sonoro</i>	PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006	4.2	
<i>Frequenza e modello sonoro</i>	PASS		4.3	
<i>Riproducibilità</i>	PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006	5.2	
	PASS	EN 54-17:2005	5.2	
<i>Prestazione di funzionamento</i>	PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006	5.3	
<b>Durabilità dell'affidabilità di funzionamento: resistenza termica</b>				
<i>Caldo secco (prova funzionale)</i>	PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006	5.5	
	PASS	EN 54-17:2005	5.4	
<i>Freddo (prova funzionale)</i>	PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006	5.7	
	PASS	EN 54-17:2005	5.5	
<b>Durabilità dell'affidabilità di funzionamento: resistenza alle vibrazioni</b>				
<i>Sollecitazione (prova funzionale)</i>	PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006	5.12	
	PASS	EN 54-17:2005	5.9	
<i>Urto (prova funzionale)</i>	PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006	5.13	
	PASS	EN 54-17:2005	5.10	
<i>Vibrazioni sinusoidali (prova funzionale)</i>	PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006	5.14	
	PASS	EN 54-17:2005	5.11	
<i>Vibrazioni sinusoidali (prova di durata)</i>	PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006	5.15	
	PASS	EN 54-17:2005	5.12	
<b>Durabilità dell'affidabilità di funzionamento: resistenza all'umidità</b>				
<i>Caldo umido, ciclico (prova funzionale)</i>	PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006	5.8	
	PASS	EN 54-17:2005	5.6	
<i>Caldo umido, regime stazionario (prova di durata)</i>	PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006	5.9	
	PASS	EN 54-17:2005	5.7	
<i>Protezione dell'involucro</i>	PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006	5.17	



<b>Durabilità dell'affidabilità di funzionamento: resistenza alla corrosione</b>				
<b>Corrosione da anidride solforosa (SO<sub>2</sub>) (prova di durata)</b>	<b>PASS PASS</b>	<b>EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 EN 54-17:2005</b>	<b>5.11 5.8</b>	
<b>Durabilità dell'affidabilità di funzionamento: stabilità elettrica</b>				
<b>Compatibilità elettromagnetica (EMC) prove di immunità (prova funzionale)</b>	<b>PASS PASS</b>	<b>EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006 EN 54-17:2005</b>	<b>5.16 5.3, 5.13</b>	

La prestazione del prodotto sopra identificato è conforme all'insieme delle prestazioni dichiarate. La presente dichiarazione di responsabilità viene emessa, in conformità al regolamento (UE) N. 305/2011, sotto la sola responsabilità del fabbricante sopra identificato.

Firmato a nome e per conto del fabbricante da:

Baldovino Ruggieri  
(Amministratore Delegato)

In Monteprendone, addì 26/03/2018





# DECLARATION OF PERFORMANCE

No. **0051-CPR-1317**

Unique identification code of the product-type:

Model/s: **ESB1010, ESB1030, ES1010, ES1030, ES2010xE, ES2030xE**

Intended use/es:

**Addressable sounder with voice function and short circuit isolator  
for fire detection and fire alarm systems installed in buildings**

Manufacturer:

**INIM ELECTRONICS S.R.L.**

**VIA DEI LAVORATORI 10 - FRAZIONE CENTOBUCHI - 63076 MONTEPRANDONE (AP) - ITALY**

System/s of AVCP:

**System 1**

Harmonized standard/s:

**EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006  
EN 54-17:2005**

Notified Body/ies:

**IMQ S.p.A., No. 0051**

Declared performance/es:

Essential Characteristics	Performance	Harmonized technical specification	§	Note
<b>Operational reliability</b>				
Duration	PASS		4.4, 5.4	
Construction	PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006	4.5	
Marking and data	PASS		4.6	
Requirements	PASS	EN 54-17:2005	4	
Enclosure protection	PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006	5.17	
<b>Performance under fire conditions</b>				
Sound level	PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006	4.2	
Frequency and sound pattern	PASS		4.3	
Reproducibility	PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006	5.2	
	PASS	EN 54-17:2005	5.2	
Performance of operation	PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006	5.3	
<b>Durability of operational reliability: temperature resistance</b>				
Dry heat (operational)	PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006	5.5	
	PASS	EN 54-17:2005	5.4	
Cold (operational)	PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006	5.7	
	PASS	EN 54-17:2005	5.5	
<b>Durability of operational reliability: vibration resistance</b>				
Shock (operational)	PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006	5.12	
	PASS	EN 54-17:2005	5.9	
Impact (operational)	PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006	5.13	
	PASS	EN 54-17:2005	5.10	
Vibration, sinusoidal (operational)	PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006	5.14	
	PASS	EN 54-17:2005	5.11	
Vibration, sinusoidal (endurance)	PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006	5.15	
	PASS	EN 54-17:2005	5.12	
<b>Durability of operational reliability: humidity resistance</b>				
Damp heat, steady state (operational)	PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006	5.8	
	PASS	EN 54-17:2005	5.6	
Damp heat, steady state (endurance)	PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006	5.9	
	PASS	EN 54-17:2005	5.7	
Enclosure protection	PASS	EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006	5.17	



<b>Durability of operational reliability: corrosion resistance</b>				
<b>Sulphur dioxide (SO<sub>2</sub>) corrosion (endurance)</b>	<b>PASS</b> <b>PASS</b>	<b>EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006</b> <b>EN 54-17:2005</b>	<b>5.11</b> <b>5.8</b>	
<b>Durability of operational reliability: electrical stability</b>				
<b>Electromagnetic compatibility (EMC), immunity tests (operational)</b>	<b>PASS</b> <b>PASS</b>	<b>EN 54-3:2001+A1:2002+A2:2006</b> <b>EN 54-17:2005</b>	<b>5.16</b> <b>5.3, 5.13</b>	

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No. 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Baldovino Ruggieri  
(Managing Director)

At Monteprandone, on 26/03/2018

